

Проектная деятельность – инструмент формирования навыков межкультурной коммуникации.

Светлана Попова,

учитель английского языка

Сегодня под влиянием глобализации возрос спрос на владение иностранными языками - инструментом международного и межкультурного общения. Российские выпускники имеют возможность учиться в разных странах и на разных языках. Молодые люди сталкиваются с проблемой иного устройства общественных отношений и понимания мира, им трудно общаться из-за различия языков и культур.

Профессор МГУ С.Г.Тер-Минасова в рамках дистанционного курса рассматривает проблемы, возникающие при изучении иностранных языков в современную эпоху и формулируется главный вывод: «Языки должны изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой народов, говорящих на этих языках».

Носители принципов понимания - это учителя иностранных языков, так как «каждый урок иностранного языка - это перекресток культур, это практика межкультурной коммуникации. Каждое иностранное слово отражает иностранный мир и иностранную культуру: за каждым словом стоит обусловленное национальным сознанием представление о мире и обществе» [1].

Современные культурологические подходы в иноязычном образовании заставляют педагогов задуматься над эффективностью применяемых традиционных методик. Развитие и распространение новых типов коммуникаций позволяет применять новые и интересные инструменты обучения иностранным языкам. В рамках творческой мастерской я бы хотела поделиться опытом работы по обучению навыкам говорения и межкультурных коммуникаций. Основная технология - метод проектов, под которым понимается «способ достижения дидактической цели через детальную разработку проблемы (технология), которая должна завершиться вполне реальным, осязаемым практическим результатом, оформленным тем или иным образом». [2] Проектная работа выполняется как в рамках урочной, так и внеурочной, индивидуальной и групповой деятельности, дополнительного образования. Изучая теоретическую литературу по проектной методике [3], можно сделать вывод, метод проектов – эффективная технология при формировании навыков межкультурной коммуникации. Особенностью проектной деятельности в нашем случае является ориентация на достижение конкретной практической цели – наглядное представление результата: его защита, в том числе и носителями языка, формирование коммуникативных навыков через Skype-коммуникацию, бонусы при формировании собственной языковой практики. Учащиеся используют язык в ситуациях реальной повседневной жизни, что реально увеличивает активный и пассивный лексический запас, обучающиеся приобретают навыки работы с информацией, умеют структурировать, сводить значительные объемы до схемы, диаграммы, смогут подать ее в привлекательном виде. Практика показала, что включение современных гаджетов и нестандартные формы более эффективны, т.к. начиная с начальной школы ребята охотно трудятся; легко усваивают речевые конструкции и умеют ими пользоваться. В подготовительную работу включаются и члены семьи, что особенно важно на начальном этапе формирования языковой компетенции.

2. Школьный интернет-проект «My family» – «Моя семья»

Положение о школьном конкурсе проектов приведено в приложении 2, сценарий – приложение 3. Опыт работы может быть интересен учителям английского языка, работающим по УМК авторов И. Н. Верещагиной и Т. А. Притыкиной для 2 - 4 классов (первый, второй и третий годы обучения), для V класса (пятый год обучения) авторов И. Н. Верещагиной, О. В. Афанасьевой и педагогам, которые преподают иностранные языки в рамках дополнительного образования. Нами использован многоуровневый курс «Family and Friends» для обучения английскому языку в начальной и средней школе в рамках дополнительных учебных пособий. Представлены формы

работы по формированию исследовательских навыков учащихся с 1 по 5 классы. Защита проектов учитывалась как форма контроля речевой деятельности. На первом этапе учителю необходимо разработать план проектной работы и продумать систему коммуникативных упражнений, обеспечивающую ее речевой уровень. Работа над проектом занимала 10 уроков.

Первый этап (урок 1). Ученикам предлагается в скрытом виде проблема – рассказать о семье. Задача учителя — раскрыть ситуацию так, чтобы учащиеся были готовы поделиться информацией о собственной семье. Итогом может быть вывод: каждая семья – особый мир! (Приложение 1. **FAMILY TREE ACTIVITIES**). Все первоначальные высказывания записываются без комментариев. При этом **учитель старается** наводящими вопросами подвести ребят к пунктам проекта, которые наметили заранее. Затем начинается коллективное обсуждение этих пунктов. В результате остаются только запланированные учителем вопросы (хотя возможны варианты).
Основополагающий вопрос

What is a family?

Проблемные вопросы

Why don't live without family?

Учебные вопросы

What is nationally family tradition British?

What is nationally family tradition American (Arabian ... and s.o.)?

What is nationally family tradition Russian?

Обсуждаются основные положения школьного конкурса.

- I. Второй этап (уроки 2—8). Это подготовительный этап, который обеспечивает языковые и речевые умения школьников. Параллельно с этим проводится поэтапная работа над проектом. Тексты из учебника служат содержательной базой для развития речевых и исследовательских умений учащихся. Приведем примеры работы над некоторыми пунктами плана на данном этапе.

1. We are ____ in my family.

а) грамматические конструкции: there is/are...; this is.../these are...; have (has) got;

б) необходимую лексику.

В качестве содержательно-смысловой основы выступают небольшие тексты и видео примеры, высказывания учащихся. Содержание этой информации (естественно на языке) служит стимулом последующих высказываний учащихся. Важно научить ребят использовать опоры-тексты в качестве образца высказывания, применяя к себе то, что необходимо, и трансформируя текст так, чтобы он соответствовал мыслям и желаниям школьника. Предъявление текстов учащимся может осуществляться на зрительной или аудитивной основах.

Итак, на подготовительном этапе проектной работы совершенствуются сформированные ранее навыки иноязычного общения и закладываются основы будущих самостоятельных высказываний учеников.

- II. Третий этап – 2 урока. (оформление, защита и обсуждение проектов). После личной презентации проектов в классе предполагаются ответы на вопросы. Заранее предлагаются возможные вопросы, определяются правила ведения дискуссии: организационные моменты, этические нормы, даются речевые клише, определяется время. Учащиеся могут задать 1-2 вопроса. Защита идет сначала на параллели, затем в общешкольном формате (Приложение 2, 3).
- III. Важным моментом является подведение итогов. Нужно четко определить критерии и коллегиальность решения, награждение, дополнительные бонусы.

Технология опыта

Цель: повышения уровня мотивации обучающихся к изучению иностранных языков через использование проектной методики и организацию исследовательской деятельности на основе материалов семьи.

Задачи

1. Создать условия для вовлечения учащихся в творческую работу на основе личностно-значимого опыта.
2. Способствовать формированию у учащихся исследовательских навыков.
3. Разработать банк проектных заданий и исследовательских работ по годам обучения.
4. Формировать у учащихся навыки работы с электронными средствами поиска и обработки информации.
5. Осуществлять мониторинг результатов проводимой работы.

Методы решения поставленных задач

1. Эмпирические (анкетирование учащихся, наблюдение за учащимися в процессе выполнения заданий, анализ результатов работы).
2. Теоретические (анализ уже имеющегося теоретического и практического опыта на родном языке и опыта организации исследовательской деятельности на ИЯ).
3. Практические (организация работы учащихся по проектной методике на ИЯ на начальном этапе; организация исследовательской деятельности; использование информационно-коммуникационных технологий).

Основные принципы

Ведущие положения проектной методики основаны:

- на учете особенностей личности учащихся;
- на связи идеи проекта с реальной жизнью;
- на изменении основной схемы взаимодействия учителя и учеников, которая предполагает субъектно-субъектное учебное сотрудничество учителя и учащихся;
- на значительном повышении уровня автономности учащихся при решении личностно- значимых проблем в процессе активно-познавательной мыслительной деятельности;
- на значительном повышении уровня внутренней мотивации учащихся к более качественному овладению ИЯ.

Мы считаем, что данную технологию можно использовать и при работе с другими учебниками, если учитель отдает предпочтение проектной форме и дискуссии в группах.

В курсе иностранного языка метод проектов может использоваться в рамках программного материала практически по любой теме, поскольку отбор тематики проводится с учетом практической значимости для ученика (человек и его окружение).

Главное — это сформулировать проблему, над которой учащиеся будут трудиться в ходе работы над темой. Как мы видим, метод проектов четко ориентирован на реальный практический результат, значимый для школьника. По мнению А. А. Вербицкого, ситуация, когда учащийся выступает «объектом» воздействий обучения, не способствует развитию активной позиции обучаемого в учебно-познавательной деятельности. В связи с этим, необходимо сделать упор на перенос внимания с обучающей деятельности учителя на познавательную деятельность учащегося [4, с.58–73].

Во время работы над проектом «My family» строятся новые отношения учителя и учащегося, родителей. Это особо ценно на стартовом этапе приобщения к иностранному языку и иностранной

культуре. Учитель уже не является для ребят единственным источником информации. Он становится консультантом, помощником. Свою работу ученики предъявляют скорее своим одноклассниками и социуму. Работа над проектом поможет детям проявить себя совершенно неожиданно. У них есть возможность показать свои организаторские способности, скрытые таланты, приобретенные ранее навыки.

Для педагогов же умение пользоваться методом проектов, обучением в сотрудничестве — показатель высокой квалификации преподавателя, его прогрессивной методики обучения и развития учащихся. Недаром эти технологии относят к технологиям XXI века.

Иностранный язык, в нашем случае – это английский, арабский, французский, испанский, немецкий, китайский, позволяет пользоваться современными Интернет коммуникациями более эффективно, приобрести новые полезные знания для более комфортной и успешной жизни, общаться с людьми разных стран и культур, а значит - развиваться и двигаться вперед.

Литература:

1. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования: Учебное пособие/ Е.С. Палат, М.Ю. Бухаркина,- М. :Академия, 2007.
2. Полат Е. С. Метод проектов на уроках иностранного языка // Иностр. языки в школе. — 2000. — № 2, 3
3. Полат Е.С. "Типология телекоммуникационных проектов" - Наука и школа - № 4, 1997.
- 3.1. "Современные гимназии: взгляд теоретика и практика"/ Под ред. Е.С.Полат- М., 1999.
- 3.2. Копылова В.В. Методика проектной работы на уроках английского языка. – М., 2003.
- III.3. Маркова Е.С. Использование проектной работы в элективных курсах при изучении английского языка на профильном уровне (10-11классы) // Иностранные языки в школе.- 2006.- №2
- III.4. Новикова Т. Проектные технологии на уроках и во внеурочной деятельности.// Нар.образование.- 2000.- №7
- III.5. Практическое руководство по проектной и исследовательской деятельности школьников в области иностранного языка. Учебно-методическое пособие. Департамент образования города Москвы. МГПИ. – М.: Изд-во Academia, 2011.
4. Вербицкий А. А. Активное обучение в высшей школе: контекстный подход, М., 1991.
5. Интернет-ресурсы
<http://www.global.vcu.edu/scholars/> (проектные методы для школьников)
files.lib.sfu-kras.ru/ebibl/umkd/198/u_sam.pd (язык и межкультурная коммуникация)
www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Ter/_03.php (Тер-Минасова С. Язык и межкультурная коммуникация ...)

<https://ru.pinterest.com/.../school-project-ideas> - [Genealogy Classroom Activities, Projects, Resources | VGS ...](#)

www.victoriags.org/school/classroom.php

<http://www.victoriags.org/promo.php>

[Family and Friends - Oxford University Press](#)

[РЕЛОД :: «Английский язык. Семья и друзья» / Family and ...](#)

www.relod.ru/catalog/family_and_friends_newsemya_i_druzya/

[Семья и Друзья - Главная - Новый курс, помогающий ...](#) - www.familyandfriends.ru/

Приложение 1.

FAMILY TREE ACTIVITIES



GENEALOGY IN THE CLASSROOM

Resources for Students and Teachers

Presented by

VICTORIA
GENEALOGICAL
SOCIETY

VICTORIA,
BRITISH
COLUMBIA,
CANADA
250 - 360 -
2808
• vgs@victoriags.org

Activities, projects and resources for learning genealogy.

Helping students and children create their own family trees,
and learn about the tools and techniques of genealogy research.
For use by children, teens, teachers, parents and youth leaders - in a school classroom, at home, or at youth events.

Provided by the Victoria Genealogical Society (VGS), Victoria, BC, Canada

1-2-3 GO! | MY FAMILY! MY STORY!

For those eager to learn more about building a family tree, please try the following additional activities:

[Who Is Missing From The Family Tree?](#) - Adding other relatives using Family Group Sheets.
(Teachers notes are available, combined with *Grow Your Family Tree* - see above.)

[Finding The People](#) - Learning how to find information at the B.C. Archives.

[One Hundred Years Ago](#) - Using the 1901 Canadian census, find information about your family members living over one hundred years ago. What were their occupations? Where were they born and how long had they been in Canada?

[Teacher Notes](#) for *One Hundred Years Ago* are available.

3 - MY OWN TIME MACHINE

Your third step is to fill in a *My Own Time Machine* table using information you have gathered from *Talk to Your Family First* and *Grow Your Family Tree*. As you work on your table you will be learning how to organize and record your family history. You will also learn some of the basic methods and words used in genealogy.

To SEE this activity sheet, go to the **[My Own Time Machine Activity](#)** page.

To PRINT this activity sheet, download the **[My Own Time Machine Activity PDF file](#)**.

[Teacher Notes](#) for *My Own Time Machine* are available.

"MY FAMILY! MY STORY!" - GENEALOGY PROJECT SERIES

You inherit many things from your family. Maybe your eyes are like your grandmother's or your hair is the same colour as your father's. Perhaps you have a beautiful singing voice like your mother or you love the

outdoors like your grandfather. By learning about a family heirloom you will discover stories about your family. By preparing a poster of old and new family photos you will be able to compare life today to the lives of your ancestors. Finally you can write your own story which will become part of your family's story.

1 - [FAMILY HEIRLOOMS](#)

An heirloom is something that has been in the family for a generation or more. Choose a family keepsake and explore why it was valuable to your family.

To SEE this activity sheet, go to the [Family Heirlooms](#) page.

To PRINT this activity sheet, download the [Family Heirlooms PDF file](#).

[Teacher Notes](#) for *Family Heirlooms* are available.

2 - [FAMILY PHOTOS](#)

“A picture is worth a thousand words.” Put your family photos on display by using them to create a “Then and Now” poster illustrating your family history.

To SEE this activity sheet, go to the [Family Photos](#) page.

To PRINT this activity sheet, download the [Family Photos PDF file](#).

[Teacher Notes](#) for *Family Photos* are available.

3 - [MY OWN STORY](#)

Genealogists love reading narrative stories written by their family members because the stories are usually colourful descriptions of events that happened to that person. Each event must have been quite important to them because they chose to write a story about it! In this activity you are going to choose an event important to you, and write a story to add to your family's history.

To SEE this activity sheet, go to the [My Own Story](#) page.

To PRINT this activity sheet, download the [My Own Story PDF file](#).

[Teacher Notes](#) for *My Own Story* are available.

"My Family" / «Моя семья»

1. Общие положения

Международный конкурс проектов «Моя семья» проводится совместно с образовательными партнерами ГБОУ СОШ № _____ и объединяет учащихся, педагогов, родителей, международные образовательные организации в их непосредственном участии в представлении достигнутых результатов в творческой и исследовательской деятельности.

Конкурс проводится в формате проектной работы с очной публичной защитой.

Школьный проект является общей ведущей технологией развития учебной компетентности учащихся в разных странах. Проектная работа **"My Family" / «Моя семья»** неразрывно связана с рядом познавательно-поисковых и поисково-исследовательских заданий детей разных национальностей; направлена на развитие таких **коммуникативных** навыков, как презентация (presentation), учебная дискуссия (discussion), написание сценария (scenario), проведение интервью (interview), создание «воображаемых ситуаций» (simulation), публичная защита. Организатор международного конкурса - МО учителей иностранных языков ГБОУ СОШ № _____ принимает и воплощает идею повышения языковой компетентности учащихся при выполнении творческих и коммуникативных заданий ребятами из разных стран и разных национальностей.

2. Цели конкурса

Данный Конкурс направлен на формирования УУД: «умения учиться», способности ребят из разных стран и регионов к саморазвитию и самосовершенствованию путем сознательного и активного взаимодействия и приобретения нового социального опыта. Задача Конкурса – научить детей свободному общению на иностранном языке, умению презентовать себя, свою семью, национальность, родную культуру, Москву. Учащимся предлагается продемонстрировать свои знания иностранного языка, способность практически применять их в коммуникации. Участие в Конкурсе дает возможность школьникам развить творческий потенциал, умение анализировать свои сильные и слабые стороны. Конкурсные мероприятия направлены на воспитание толерантности и уважения к семейным ценностям.

Конкурс формирует повышенный уровень языковой компетентности через:

- снятие языкового барьера и развитие навыков самооценки;
- совершенствование навыков публичного выступления на иностранном языке;
- стимулирование желания и умения учиться: ставить цели, планировать и организовывать собственную учебную деятельность, воплощать планы в жизнь;
- индивидуализацию образования конкретных ребят из разных стран для успешной социализации;
- Развитие интереса к культуре стран изучаемых языков, поддержка и сопровождение талантливых детей и молодежи;
- Создания дополнительных возможностей для развития международных контактов.
-

3. Организаторы конкурса.

Методическое объединение учителей иностранных языков ГБОУ СОШ №1387 г.Москвы.

4. Участники конкурса.

Конкурс проходит в возрастной категории 8 - 12 лет.

5. Туры конкурса.

1. Отборочный тур.

Участники конкурса создают творческую работу - проект о своей семье на иностранном языке и презентуют его в установленные сроки для каждой возрастной группы/параллели классов.

В отборочном туре конкурса может участвовать неограниченное количество учеников, на которых предварительно были поданы заявки учителями или родителями.

Жюри отборочного тура: 3 учителя иностранного языка на каждую параллель классов.

Жюри отборочного тура оценивает работы согласно критериям оценки (Приложение 1) и допускает в следующий тур, исходя из рейтинговой позиции.

2. Полуфинал.

В полуфинальный тур проходят победители отборочного тура, т.е. участники, набравшие максимальное количество баллов, 4 участника на каждую параллель классов/возрастную группу. Жюри конкурса оценивает работы согласно критериям оценки полуфинала (Приложение 1) по сумме баллов. В итоге жюри принимает решение о выходе в финальный тур Конкурса, оформляя его протоколом (Приложение 2). Мнение каждого члена жюри заносится в личную оценочную ведомость. В финальном туре участвует 10 участников с проектами на всех иностранных языках, включая иностранных партнеров.

3. Финальный тур.

В финальный тур проходят 8 победителей полуфинала, т.е. участники, набравшие максимальное количество баллов, 1-2 участника на каждую параллель классов/возрастную группу и 2 иностранных партнера (United Kingdom, Cyprus). Таким образом в финальном туре участвует 10 участников.

Жюри конкурса оценивает работы согласно критериям оценки финального очного тура (Приложение 1) по сумме баллов, полученных по результатам финального тура. В итоге жюри принимает решение о распределении призовых мест в финале Конкурса, оформляя его протоколом (Приложение 2). Мнение каждого члена жюри заносится в личную оценочную ведомость. Участники, прошедшие в финал, но не явившиеся на него, выбывают из финала, сохраняя статус участника Конкурса.

6. Содержание творческой работы.

Регламент длительности выступления – 5 минут.

Проект может быть представлен в виде видео представления, слайдов, рисунков и др., в сопровождении с устным выступлением на иностранном языке.

Тема проектных работ – **"My Family" / «Моя семья»**

Защита проекта должна сопровождаться презентацией и/или музыкальным, театральным сопровождением. Ответственность за работоспособность электронных носителей и файлов лежит на участниках конкурса. В случае, если полученный носитель информации или файл невозможно открыть, работа не засчитывается.

7. Жюри конкурса.

Организатор конкурса – МО учителей иностранных языков ГБОУ _____ г.Москвы

Руководитель временной творческой группы - учитель английского языка _____.

Жюри отборочного и полуфинального туров формируется из учителей иностранного языка и родителей другой возрастной группы, имеющих профессиональное отношение к изучению языков и/или владеющих иностранными языками .

Жюри финального тура формируется из администрации ГБОУ СОШ №1387, учителей иностранных языков, учредителей, администрации образовательных учреждений международных партнеров.

8. Призовые места и награды конкурса.

В целях стимулирования и поддержки инициативы участников, организаторы Конкурса присуждают следующие призовые места:

- 1 место
- 2 место
- 3 место
- Приз зрительских симпатий
- Международное признание (выбор руководства иностранных образовательных учреждений, международных партнеров)

Все участники конкурса получают дипломы участников.

Победитель и призеры награждаются ценными подарками и призами спонсоров, партнеров.

9. Сроки проведения конкурса.

Подача заявок (списков участников) учителями английского языка до _____ января 20____ года.

Проведение отборочного тура с _____ февраля 20__ года по _____ февраля 20____ года.

Финальный тур – _____ февраля 20____ года.

**Критерии оценивания работ учащихся в отборочном, полуфинальном и финальном турах
международного конкурса образовательных проектов
"My Family" / «Моя семья»**

ФИО учащегося (полностью) _____	
Класс _____ школа _____	
страна _____ язык _____	
дата _____	
Критерии оценивания	Количество баллов
Логичность и последовательность изложения материала (max 5 баллов)	
Яркость, красочность, эстетика оформления (max 5 баллов)	
Организация проекта: соответствие заявленным целям, качество содержания и презентации, практическая значимость, пути применения полученной информации (max 10 баллов)	
Оригинальность идеи, творческий подход, качество воплощения (max 10 баллов)	
Грамотность, лексическое разнообразие, коммуникативные навыки, ораторское искусство и актерское мастерство (max 10 баллов)	
Информативность (max 5 баллов)	
Итого баллов	

Член жюри _____

Подпись _____

Член жюри _____

Подпись _____

Член жюри _____

Подпись _____

международного конкурса образовательных проектов

"My Family" / «Моя семья»

Дата проведения:

Место проведения: ГБОУ СОШ № 1387 г. Москвы

Возрастная категория: Учащиеся 1-5 классов / 8-12 лет

№	Фамилия, имя участника	Класс/ возраст	Судья 1 - кол-во баллов	Судья 2 - кол-во баллов	Судья 3 - кол-во баллов	Итоговое количество баллов	место
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							

Председатель жюри: _____

Подпись _____

Член жюри _____

Подпись _____

Член жюри _____

Подпись _____

Приложение 2.

Scenario (script) for school projects competition "My Family"

1: Hello dear guests, pupils, teachers, parents! We are very happy to see you here today and we want to invite you to the world of foreign languages. Let's begin our journey climbing up family trees. What do you think a family tree is?

2: Hmmm, in my opinion, a family tree is a family history. When I think about a family tree, I imagine old photos of different family members sitting on tree branches...

1: Me too! I wonder what our kids think about it...

2: Let's look at the screen and we will see!

Video (What is a family tree?)

1: Why are we talking about families today? Oh yes! It's a very special day! It is all about our school project competition called "My family"! And soon we will learn the names of the winners.

2: But first, let's see the best projects our judges chose for today's concert. And here is our first contestant: _____ form 1A. Let's meet him/her and learn more about her family!

Project 1 _____

3: Let's give him/her a round of applause! Thank you!

4: And now, let's meet _____!

Project 2 _____

4: Thank you, Вероника! And now let's get to basics. Where does the family start? What do you think?

3: Maybe it starts with love?

4: Yes, and I think it's a happy marriage, isn't it?

3: Yes, it is. But what is a happy marriage?

4: Let's listen to what some children think.

Video (marriage)

3: Now we know what a happy marriage is!

4: And I hope our next contestant has the same view on the marriage and his parents are happily married!

3: Let's meet _____ from 2C on the stage!

Project 2 _____

1: Thank you for your great performance! Let's go on. Let's welcome _____!

Project 3 _____

1: Thank you! Who is the head of the family? What do you think about it?

2: In my family?

1: In general. Who is the leader?

2: Well, I think it should be dad.

1: Is your dad the head of your family?

2: He thinks so... But, to be honest with you, my mum can deal with all the problems we have like my dad does!

1: Wow... a super mum! Together with mums, our dads can be real super heroes! Let's look at the screen and learn how kids love their dads.

Video (Kids talk about dads)

1: Let's learn more about our next contestant's dad and not only! Let's meet Popov Sergey form 2C!

Project 4 _____

3: Such an amazing project! Thank you Sergey!

4: Let's meet our next contestant Ефимкина Елизавета!

Project 5 _____

4: Who do you think is the nicest, kindest and most beautiful person in the family?

3: Hmmm, children like me?

4: Well, try again!

3: Then it should be mum.

4: You're absolutely right! Let's look if kids think the same way about their mums.

Video (Kids talk about mums)

4: Pupils from our school agree with you. The most beautiful person in the world is our mum!

3: And she cooks delicious food! Mmm, yummy!

4: Do you think our next contestant's mum is a great cooker, too?

3: Let's have a look at his presentation.

Project 6 _____

3: Put your hands together for _____ form 4A. I think our next contestant's mum cooks delicious food too.

4: Let's look at the screen and learn more about _____!

Project 7 _____

3: By the way, do you have a big family?

4: Yes, I do! There are 6 of us: my mum, my dad, my brother, my sister, my grandparents. And what about you?

3: Me too. It's cool to have siblings, isn't it?

4: Yes, you can play together, and so you are never bored!

3: I like when we all are together on holidays! And what do our children think about their brothers and sisters? Let's watch!

Video (Kids talk about siblings)

3: Now we know kids' attitude to their brothers and sisters.

4: Do you think our next contestant loves her brothers and sisters?

3: It's very interesting... Let her show us the project. Welcome _____ form 4C!

Project 8 _____

2: Thanks a lot for your great presentation!

1: And our last Project in English belongs to _____. Welcome _____!

Project 9 _____

1 : You know, there are lots of foreign languages in our school... And not only English. And this competition is a real challenge for them. They want to show what they've learnt!

2: What language will be first?

1: The second most spoken language in the world.

2: What language is it?

1: Spanish, of course. Let's meet our Spanish contestant _____!

Project 10 (Spanish _____)

3: Great! Thanks for the project! Spanish is so cool. I like how it sounds.

4: Me too. But we have a very exotic language in our school!

3: I know! Arabic. Are there any differences between Arabic and Russian families? What do you think?

4: I hope our Arabic contestant will make it clear and we will understand the difference between these cultures.

3: Let's say hello to _____. We wish you luck!

Project 11 (Arabic _____)

3: I'm afraid I understood nothing! But it was cool. Let's learn Arabic!

4: All right! Let's thank _____ for the brilliant presentation! By the way, have you ever been to Paris?

3: No, unfortunately I haven't... But it's my dream... the Eiffel Tower, beautiful old streets, love in the air...

4: Paris is the city of love and the French language is the language of love. And as we learnt it the beginning of our concert, love is the base of a happy family.

3: So, can we say that French families are the happiest families in the world?

4: I don't know... I think my family is the happiest one!

3: Let's watch the project of our French contestant. Meet _____!

Project 10 (French/_____)

2: Thank you _____! Super!

1: Our pupils want to show us how different cultures are related. They wrote a lyric poem in different languages for us. Let's give them a round of applause!

Poem

2: Fantastic, isn't it? Let's put our hands together to show them how wonderful it was!

1: What languages were there in the poem?

2: Well, English, of course, Spanish...

1: I think there was one more...

2: Yes...It's German!

1: Exactly! And of course we have a project in German. Let's meet _____!

Project 11 (German/_____)

1: Thank you, Александра. A very good presentation!

2: It was the last project of our pupils! They all have done enormous work! I think they deserve a big round of applause!

1: Do you know that we have special guests from Cyprus!

2: Are they here? (looking around)

1: Online. They will present their Project "My family". Hello Cyprus! How are you there? What's the weather like today?

Connection with Cyprus

3: Thank you Cyprus!

1 : And now I think it's time to award the winners! But first, let me introduce our judges:

1: We also want to introduce the children from semi-final. They have wonderful projects too. Put your hands together for them!

The song about a family.

1: And now!

The most artistic contestant is _____

The audience choice is _____

The Relod Choice Award goes to _____

The teachers' choice is _____

The Best English Award is _____

The most creative project is _____

The best German Project is _____

The best Spanish Project is _____

The best French project is _____

The best Arabic project is _____

The best content of the Project is _____

The third place goes to _____.

The second place goes to _____

1. Let me introduce you our winner of the last year contest! His name is _____.
He will say a few words for the contestants and tell us the name of the winner.

Hello _____!

_____: Hi! I want to say that I know how difficult it is to take a part in such brilliant contest and how difficult it is to make a good interesting project. I want to congratulate the winner of this year and wish him or her to have a wonderful free educational trip to Cyprus. So, the first place goes to _____.



GENEALOGY IN THE CLASSROOM

Resources for Students and Teachers

Presented by [VICTORIA GENEALOGICAL SOCIETY](http://www.victoriags.org)

VICTORIA, BRITISH COLUMBIA, CANADA

250 - 360 - 2808 • vgs@victoriags.org

VGS GENEALOGY SCHOOL - CLASSROOM **Activities, projects and resources for learning genealogy.**

Helping students and children create their own family trees,
and learn about the tools and techniques of genealogy research.
For use by children, teens, teachers, parents and youth leaders - in a school classroom, at home,
or at youth events.

Provided by the Victoria Genealogical Society (VGS), Victoria, BC, Canada

1-2-3 GO! | MY FAMILY! MY STORY!

"1-2-3 GO!" - FIRST STEPS IN LEARNING GENEALOGY

Have you ever looked at the people in the old photos of your family album and wondered "who are these people and how are they related to me?" Finding the answers to these questions is what a genealogist does. When you have completed **1-2-3 GO!**, you will have followed the same beginning steps a genealogist would take and you will be your family's historian!

1-2-3 GO! and Become Your Family's Historian!

1 - TALK TO YOUR FAMILY FIRST!

Your first step is to collect as much information as you can about your family's history from your family members. Suggestions are given about collecting information and the questions to ask. Don't forget to include a very important family member – You!

To SEE this activity sheet, go to the [Talk To Your Family First! Activity](#) page.

To PRINT this activity sheet, download the [Talk to Your Family First! Activity PDF file](#).

[Teacher Notes](#) for **Talk To Your Family First!** are available.

2 - GROW YOUR FAMILY TREE

A family tree is a chart that shows the members of your family. You will need some of the information that you have gathered in ***Talk to Your Family First!***.

To SEE this activity sheet, go to the [Grow Your Family Tree Activity](#) page.

To PRINT this activity sheet, download the [Grow Your Family Tree PDF file](#).

Teacher Notes for ***Grow Your Family Tree*** and ***Who Is Missing From The Family Tree?*** are available.

FAMILY TREE ACTIVITIES

For those eager to learn more about building a family tree, please try the following additional activities:

[Who Is Missing From The Family Tree?](#) - Adding other relatives using Family Group Sheets. (Teachers notes are available, combined with *Grow Your Family Tree* - see above.)

[Finding The People](#) - Learning how to find information at the B.C. Archives.

[One Hundred Years Ago](#) - Using the 1901 Canadian census, find information about your family members living over one hundred years ago. What were their occupations? Where were they born and how long had they been in Canada?

Teacher Notes for *One Hundred Years Ago* are available.

3 - [MY OWN TIME MACHINE](#)

Your third step is to fill in a *My Own Time Machine* table using information you have gathered from ***Talk to Your Family First*** and ***Grow Your Family Tree***. As you work on your table you will be learning how to organize and record your family history. You will also learn some of the basic methods and words used in genealogy.

To SEE this activity sheet, go to the [My Own Time Machine Activity](#) page.

To PRINT this activity sheet, download the [My Own Time Machine Activity PDF file](#).

Teacher Notes for *My Own Time Machine* are available.

"MY FAMILY! MY STORY!" - GENEALOGY PROJECT SERIES

You inherit many things from your family. Maybe your eyes are like your grandmother's or your hair is the same colour as your father's. Perhaps you have a beautiful singing voice like your mother or you love the outdoors like your grandfather. By learning about a family heirloom you will discover stories about your family. By preparing a poster of old and new family photos you will be able to compare life today to the lives of your ancestors. Finally you can write your own story which will become part of your family's story.

1 - [FAMILY HEIRLOOMS](#)

An heirloom is something that has been in the family for a generation or more. Choose a family keepsake and explore why it was valuable to your family.

To SEE this activity sheet, go to the [Family Heirlooms](#) page.

To PRINT this activity sheet, download the [*Family Heirlooms PDF file*](#).

[Teacher Notes](#) for *Family Heirlooms* are available.

2 - [FAMILY PHOTOS](#)

“A picture is worth a thousand words.” Put your family photos on display by using them to create a “Then and Now” poster illustrating your family history.

To SEE this activity sheet, go to the [Family Photos](#) page.

To PRINT this activity sheet, download the [Family Photos PDF file](#).

[Teacher Notes](#) for *Family Photos* are available.

3 - [MY OWN STORY](#)

Genealogists love reading narrative stories written by their family members because the stories are usually colourful descriptions of events that happened to that person. Each event must have been quite important to them because they chose to write a story about it! In this activity you are going to choose an event important to you, and write a story to add to your family’s history.

To SEE this activity sheet, go to the [My Own Story](#) page.

To PRINT this activity sheet, download the [My Own Story PDF file](#).

[Teacher Notes](#) for *My Own Story* are available.